



# PRAVNI MONITORING MEDIJSKE SCENE U SRBIJI LEGAL MONITORING OF THE SERBIAN MEDIA SCENE

Monitoring novosti 55 / Monitoring Newsletter 55



## **NOVO NA SAJTU ANEMA: Monitoring Publikacija X; Monitoring Izveštaj 55 - avgust 2014; Izveštaj sa okruglog stola sa OCD!**

### Ia. DESETA MONITORING PUBLIKACIJA ANEMA

Ova elektronska Publikacija sadrži tekstove o važnim medijskim pitanjima.

Sadržaj Publikacije:

- **Uvod**
- **Novi medijski zakoni – šta se postiglo i šta nam tek predstoji** – autor: Slobodan Kremenjak, advokat
- **Pravo na zaborav – šest meseci primene presude Evropskog suda pravde** – autor: Miloš Stojković, advokatska kancelarija „Živković&Samardžić“ iz Beograda
- **Finansiranje medija** – autor: Nemanja Nenadić, programski direktor organizacije „Transparentnost Srbija“
- **Dileme u vezi sa snimanjem i emitovanjem suđenja u krivičnom postupku** – autor: Siniša Važić, sudija Apelacionog suda u Beogradu
- **Evropski sud za ljudska prava, Informatori o praksi Suda** – kratak prikaz dve presude tog suda koje se odnose na primenu člana 10 Evropske konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda: prva se odnosi na *povredu slobode saopštavanja i primanja informacija*, a druga, na *povredu slobode izražavanja*.

Deseta Monitoring Publikacija ANEM-a dostupna je na sajtu ANEM-a [ovde](#).

### Ib. POZIV NA JAVNU PREZENTACIJU PUBLIKACIJE!

**Publikacija će biti prezentovana na okruglom stolu u organizaciji ANEM-a, u ponedeljak, 20. oktobra 2014, u UNS Press centru, Beograd, Knez Mihailova 6/III sprat, od 13.00h do 15.30h!**

**Pozivamo Vas da nam se pridružite!**

Publikaciju će predstaviti autori tekstova. Nakon toga je predviđena diskusija o temama koje su obrađene u Publikaciji, kao i o aktuelnim medijskim pitanjima.

### II MONITORING IZVEŠTAJ br. 55 - MEDIJSKA SCENA SRBIJE U AVGUSTU 2014:

- **Sloboda izražavanja** – mediji i novinari su u ovom periodu bili izloženi i fizičkim napadima i pritiscima, a u Izveštaju su obrađeni slučajevi: pritisak premijera na nedeljnik „Vreme“ zbog objavljivanja teksta BIRN-a o ugovoru (nacrtima ugovora) sa kompanijom „Etihad“ iz UAE; upozorenje pred otkaz uručeno novinarki RTV Kragujevac zbog „povrede radne discipline“ učinjene podnošenjem zahteva za pristup informacijama; fizički napad na fotoreportera „Informera“; ponovni napad na sajt „Peščanik“ – slučajevi su posmatrani u kontekstu novih medijskih zakona i drugih relevantnih zakona. U okviru dela sudski postupci analizirana je presuda Apelacionog suda u Beogradu u sporu za naknadu nematerijalne štete po tužbi Dragana Tomića, bivšeg direktora Rudarskog basena Kolubara i funkcionera DSS-a, protiv RDP B92 - presuda na sporan način odgovara na pitanje odgovornosti medija za neobjavljivanje odgovora na informaciju, u situaciji kada je tužen medij koji samo prenosi naslov ili kratak sadržaj informacija iz drugog medija a ne taj medij koji je informaciju prvobitno objavio;
- **Implementacija postojećih zakona** – šta je potrebno za punu implementaciju novih medijskih zakona;
- **Usvajanje novih zakona** – koja su i kakva su najbitnija rešenja novih medijskih zakona (o javnom informisanju i medijima, o elektronskim medijima i o javnim medijskim servisima);
- **Rad nadležnih organa** – regulatorna tela: Regulatorno telo za elektronske medije - odluka Saveta tog tela o oslobađanju 61 medija sa područja ugroženih majskim poplavama od plaćanja dela naknade za emitovanje RTV programa, i pitanje kriterijuma za oslobađanje; rad državnih organa: Poverenik za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti – nalog Poverenika Ministarstvu spoljnih poslova da novinarki CINS-a dostavi informacije o diplomatskim pasošima izdatim u određenom periodu.
- **Proces digitalizacije** – šta je dobro u novom Pravilniku o prelasku sa analognog na digitalno emitovanje TV programa i najavljenom početku simulkasta, a šta su nedostaci;
- **Proces privatizacije medija** – kako je pitanje privatizacije medija rešeno novim propisima - Zakonom o javnom informisanju i medijima i Zakonom o privatizaciji;
- **Zaključak Izveštaja** – autori sumiraju Izveštaj i ukazuju na to šta su najvažnija dešavanja u medijskom sektoru u avgustu 2014.

**Pedeset peti Monitoring Izveštaj** uradio je stručni tim Pravnog odeljenja ANEM-a, advokatske kancelarije „Živković&Samardžić“, u saradnji sa ANEM-om. Pročitajte ga u celosti ili u delovima, [ovde](#).

### III IZVEŠTAJ SA OKRUGLOG STOLA SA ORGANIZACIJAMA CIVILNOG DRUŠTVA

ANEM smatra da je za sprovođenje reformi u medijskom sektoru neophodno proširenje kruga zainteresovanih strana. Stoga je 26. septembra 2014. u Beogradu organizovao okrugli sto pod nazivom „Medijski i civilni sektor kao saveznici u borbi za realizaciju medijske reforme”, s ciljem da inicira dijalog između medijskog i civilnog sektora o temama od značaja za medijski sektor i da doprinese uspostavljanju međusobne konstruktivne saradnje i stvaranju osnova za aktivnije angažovanje organizacija civilnog društva na rešavanju konkretnih problema u medijskom sektoru i na realizaciji medijske reforme. Na skupu je učestvovalo 36 predstavnika civilnog i medijskog sektora, nadležnih organa, eksperata i drugih zainteresovanih strana. Uvodničari – Sonja Liht, predsednica Beogradskog fonda za političku izuzetnost, dva medijska eksperta advokat Slobodan Kremenjak i Davor Glavaš, i Veran Matić, RTV B92 i Fond B92 – govorili su o saradnji i odgovornosti medijskog i civilnog sektora za jačanje kritičke javnosti (Liht); novoj medijskoj legislativi kao osnovu za medijsku reformu (Kremenjak); saradnji medijskog i civilnog sektora u definisanju agende za medijsku reformu i nadgledanju sprovođenja medijske reforme (Glavaš), i o tome kako doći do saradnje medijskog i civilnog sektora (Matić). Šta su uvodničari rekli i o čemu je nakon toga diskutovano na tom okruglom stolu, pročitajte u izveštaju [ovde](#).

**Na web sajtu ANEM-a, u rubrici [Monitoring medijske scene](#),  
potražite i ostale [Monitoring Izveštaje](#), [Publikacije](#) i [izveštaje sa monitoring okruglih stolova!](#)**



*Realizaciju ovog projekta finansijski je podržala organizacija Civil Rights Defenders.  
Izneti stavovi u izveštajima i Publikaciji pripadaju isključivo autorima i ne moraju predstavljati zvaničan stav  
Civil Rights Defenders-a.*



FONDACIJA ZA OTVORENO DRUŠTVO, SRBIJA  
OPEN SOCIETY FOUNDATION, SERBIA

*Realizaciju ovog projekta finansijski je podržala Fondacija za otvoreno društvo, Srbija.  
Izneti stavovi u izveštajima i Publikaciji pripadaju isključivo autorima i ne moraju predstavljati zvaničan stav  
Fondacije za otvoreno društvo, Srbija.*

#### English version



#### THE LATEST ON ANEM WEBSITE:

**[Monitoring Publication X; Monitoring Report 55 – August 2014; Report on the round table with CSOs!](#)**

#### Ia. TENTH ANEM MONITORING PUBLICATION

**[This electronic Publication contains the texts on important media issues.](#)**

**The contents of the Publication:**

- **Introduction**
- **New Media Laws – Achievements and Future Challenges** – the author: Slobodan Kremenjak, Attorney at Law
- **The Right to be Forgotten – Six Months of the Implementation of the ECJ Judgment** – the author: Miloš Stojković, „Živković&Samardžić“ Law Office, Belgrade
- **The Financing of Media** – the author: Nemanja Nenadić, Program Director of the organization “Transparency Serbia”
- **Dilemmas Related to Recording and Releasing Footage from Criminal Trials** - the author: Siniša Važić, Judge of the Appellate Court in Belgrade
- **European Court of Human Rights, Information Notes on the Court’s Case- Law** – brief overview of two Court’s judgments related to article 10 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms: the first one addresses *infringement of the freedom to impart and receive information*, while the second one pertains to the *violation of the freedom of expression*.

**Tenth Monitoring Publication is available on ANEM’s website [here](#).**

#### Ib. INVITATION FOR THE PUBLIC PRESENTATION OF THE PUBLICATION!

**[The Publication will be presented at the round table organized by ANEM, on Monday, October 20, 2014, in UNS Press center, Belgrade, Knez Mihailova 6/ III floor, from 13.00 to 15.30!](#)**

**[We invite you to join us!](#)**

**The Publication will be presented by the authors of the texts, followed by the discussion on the topics from the Publication, as well as on current media issues.**

## II MONITORING REPORT No. 55 – SERBIAN MEDIA SCENE IN AUGUST 2014:

- **Freedom of expression** – In this August, media and journalists were exposed to physical assaults and pressures. The Report covers the following cases: pressure put on the weekly "Vreme" by the Prime Minister for publishing an article by the Balkan Investigative Reporting Network (BIRN) about the contract (drafts thereof) with the company "Etihad" from the United Arab Emirates; pre-dismissal warning issued to a journalists of the Radio-Television Kragujevac for "violation of work discipline" committed by submitting a request for free access to information; physical assault on the daily "Informer" photojournalist; renewed hacking attack on the website "Pescanik". The cases were analyzed in the context of new media laws and other relevant laws. The Report section on court proceedings analyzes the ruling of the Appellate Court in Belgrade in the proceedings for compensation of non-pecuniary damage upon the claim of Dragan Tomić, former director of Kolubara mines and an official of the Democratic Party of Serbia (DSS), against Broadcasting Company B92. The ruling, in a disputable way, addresses the issue of responsibility of a media outlet for failing to publish a response to information in the situation when the media outlet merely carried a headline or a summary of information originally published by a different media outlet;
- **Implementation of existing laws** – What is needed for full implementation of new media laws;
- **Adoption of new laws** – What the most important solutions are that new media laws bring (the Law on Public Information and Media, the Law on Electronic Media, and the Law on Public Service Broadcasters);
- **Work of competent authorities** – regulatory bodies: Regulatory Body for Electronic Media – the decision of this body's Council on waiving a part of the broadcasting fee for 61 media outlets from the areas flooded in May, and the issue of the criteria for waiving the fees; the work of state bodies: Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection - Commissioner's decision ordering the Ministry of Foreign Affairs to provide a journalist of the Center for Investigative Journalism Serbia (CINS) with information on diplomatic passports issued in a certain period.
- **Digitalization process** – What is good in the new Rulebook on digital switchover and the announced beginning of simulcast, and what the shortcomings are thereof;
- **Media privatization process** – The solutions regarding privatization provided by the new regulation - the Law on Public Information and Media and the Law on Privatization;
- **Conclusion** – The authors summarize the Report and point out the most important developments in the media sector in August 2014.

**The Summary and conclusion of the ANEM Legal Monitoring Report no. 55 on Serbian media scene in August 2014**, which was prepared by the expert team of ANEM Legal Department, law office „Živković&Samardžić“, in cooperation with ANEM, **is available in English [here](#). The full Report no.55 is available in Serbian [here](#).**

## III REPORT ON THE ROUND TABLE WITH CSOs

ANEM is of opinion that broadening the circle of interested parties is necessary for the implementation of reforms in the media sector. Therefore, it organized the round table "Media and Civil Sector as Allies in the Fight for the Implementation of Media Reform" on September 26, 2014, in Belgrade, with the aim to initiate a dialogue between the media sector and the civil sector on the issues of importance for the media sector and to contribute to the establishment of constructive mutual cooperation and the creation of a basis for a more active involvement of civil society organizations in solving specific problems in the media sector and in the implementation of the media reform. The event gathered 36 representatives of the civil and media sectors, responsible authorities, media experts and other interested parties. The introductory speakers - Sonja Licht, president of the Belgrade Fund for Political Excellence; two media experts - Slobodan Kremenjak and Davor Glavaš, and Veran Matić, RTV B92 and B92 Fund – talked about the following topics: cooperation between the media and the civil sector and their responsibility for strengthening critical public (Liht); new media legislation as a basis for media reform (Kremenjak); cooperation between the media and the civil sector in defining the agenda for media reform and in monitoring the media reform implementation (Glavaš); and how can the cooperation of the two sectors be achieved (Matić). A detailed report on the event – introductory speeches and the discussion – is available [here](#).

***Look for other Monitoring Reports, Publications and reports on monitoring round tables on ANEM website, in the section [Monitoring of the Media Scene!](#)***



*This project is financially supported by the Civil Rights Defenders.*

*The contents of both reports and the Publication are the sole responsibility of the authors and do not necessarily reflect the views of the Civil Rights Defenders.*



FONDACIJA ZA OTVORENO DRUŠTVO, SRBIJA  
OPEN SOCIETY FOUNDATION, SERBIA

*This project is financially supported by the Open Society Foundation, Serbia.*

*The contents of both reports and the Publication are the sole responsibility of the authors and do not necessarily reflect the views of the Open Society Foundation, Serbia.*